

HOJA DE SEGURIDAD



Dow AgroSciences

Karathane[®] Gold
Fungicida - Acaricida

Dow AgroSciences Chile S.A.

Américo Vespucio Sur 100, Piso 6, Las Condes, Santiago.
56 - 2 - 2440 4800

Categoría toxicológica:
Grupo II

Teléfonos de Emergencia:

CITUC / AFIPA: (56-2) 2635 3800 (Intoxicación)
CITUC QUIMICO: (56-2) 2247 3600 (Emergencias químicas)
Emergencias Dow AgroSciences: (56-41) 250 8322

1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO:

Nombre del Producto: Karathane[®] Gold
Proveedor: Dow AgroSciences Chile S.A.
Dirección del Proveedor: Américo Vespucio Sur 100, Piso 6, Las Condes, Santiago.
Teléfonos de Emergencia:
CITUC/AFIPA: (56 - 2) 2635 3800 (Intoxicación)
CITUC QUIMICO: (56 - 2) 2247 3600 (Emergencias químicas)

2. COMPOSICION E INFORMACION SOBRE INGREDIENTES:

Composición:

Meptyldinocap [2,4-dinitro-6-(1-methylheptyl) phenyl crotonate]: 35 % p/v
N° CAS: 131-72-6

Coadyuvantes e inertes c.s.p. 100 % p/v
Incluyendo:
- 1,2,4-trimetil benceno (N° CAS 95-63-6)
- Naftaleno (N° CAS 91-20-3)
- Acido docecil – benceno sulfónico, sal de calcio (N° CAS 26264-06-2)
- Isobutanol (N° CAS 78-83-1)

2. IDENTIFICACION DE RIESGOS:

EFFECTOS POTENCIALES PARA LA SALUD: Posibles efectos adversos en caso de que el producto no sea utilizado correctamente.

- ⇒ **OJOS:** Puede causar irritación ocular moderada y/o daño en la córnea.
- ⇒ **PIEL:** Un leve contacto puede causar una leve irritación dermal con enrojecimiento local. No es común que un contacto prolongado resulte en la absorción de cantidades dañinas. La DL₅₀ dermal en ratas hembras y machos > 5.000 mg/kg. Ha causado reacciones alérgicas al ser evaluado en ratones.
- ⇒ **INGESTION:** De baja toxicidad al ser ingerido. La ingestión accidental de pequeñas cantidades producto de la manipulación normal de los operarios no deberían causar daño, sin embargo, la ingestión de grandes cantidades puede ser dañina. La DL₅₀ oral en ratas hembras es de 1.030 a 2.000 mg/kg.
- ⇒ **INHALACION:** La exposición excesiva puede causar irritación del tracto respiratorio superior (nariz y garganta) y pulmones. Puede causar efectos en el Sistema nervioso Central.

4. PRIMEROS AUXILIOS:

En cualquier caso conseguir ayuda médica.

HOJA DE SEGURIDAD



Dow AgroSciences

Dow AgroSciences Chile S.A.

Américo Vespucio Sur 100, Piso 6, Las Condes, Santiago.
56 - 2 - 2440 4800

Teléfonos de Emergencia:

CITUC / AFIPA: (56-2) 2635 3800 (Intoxicación)
CITUC QUIMICO: (56-2) 2247 3600 (Emergencias químicas)
Emergencias Dow AgroSciences: (56-41) 250 8322

Karathane[®] Gold
Fungicida - Acaricida

Categoría toxicológica:
Grupo II

En caso de intoxicación, llevar a la persona afectada a un lugar ventilado, llamar a un médico, o trasladar a la persona a un servicio de emergencia llevando el envase o la etiqueta del producto. Quien realice los primeros auxilios debe evitar tomar contacto directo con el producto.

- ⇒ **OJOS:** Mantener los ojos abiertos y lavar cuidadosamente con agua por 15 – 20 minutos. Remover lentes de contacto, si se presentan, después de los primeros 5 minutos y continúe lavando los ojos. Llamar a un médico (de preferencia oftalmólogo) o a un centro de emergencias toxicológicas para obtener ayuda.
- ⇒ **PIEL:** Quitar la ropa contaminada. Lavar inmediatamente la piel con abundante agua durante 15 a 20 minutos. Si la irritación persiste, llamar a un médico o a un centro de emergencias toxicológicas para obtener ayuda.
- ⇒ **INGESTION:** Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de emergencias toxicológicas. No inducir al vómito a menos que sea indicado por personal médico. No dar líquido a la persona afectada. Nunca administrar nada por boca si la persona afectada está inconsciente.
- ⇒ **INHALACION:** Mover a la persona afectada al aire fresco. Si no respira, llamar a una ambulancia o a un centro de emergencias toxicológicas y después dar respiración artificial. Para respiración boca a boca, usar mascarilla o protección adecuada. Si la respiración se ve dificultada, personal calificado deberá administrar oxígeno.

TRATAMIENTO MÉDICO DE EMERGENCIAS:

- ⇒ La decisión de inducir al vómito o no, debe ser tomada por el médico. El riesgo de aspiración por pulmón, debe ser considerado cuando se decide el vaciado del estómago.
- ⇒ Mantener adecuada ventilación y oxigenación del paciente.
- ⇒ **Antídoto:** No hay antídoto específico. El tratamiento debe ser dirigido al control de los síntomas y la condición clínica del paciente.

SERVICIOS DE ATENCIÓN TOXICOLÓGICA EN CASO DE INTOXICACIÓN CON EL PRODUCTO:

- ⇒ CITUC / AFIPA: 56-2- 26 35 38 00

5. MEDIDAS PARA EXTINCIÓN DE INCENDIOS:

- ⇒ **PROPIEDADES DE INFLAMABILIDAD:** Inflamable
PUNTO DE INFLAMACION: 53,6°C.
- ⇒ **MEDIOS DE EXTINCION:** Espuma, polvos químicos secos, anhídrido carbónico.
- ⇒ **RIESGO DE FUEGO Y EXPLOSION:** La extinción por medio de espuma es preferible porque el empleo de agua descontrolada puede ocasionar posibles contaminaciones. En condiciones de incendio, el humo puede contener el material original y otros gases tóxicos irritantes.
- ⇒ **EQUIPO CONTRA INCENDIOS:** Utilizar equipos de protección completos y equipos de respiración autónomos, con presión positiva.

6. DATOS PARA CASOS DE ACCIDENTES:

HOJA DE SEGURIDAD



Dow AgroSciences

Dow AgroSciences Chile S.A.

Américo Vespucio Sur 100, Piso 6, Las Condes, Santiago.
56 - 2 - 2440 4800

Teléfonos de Emergencia:

CITUC / AFIPA: (56-2) 2635 3800 (Intoxicación)
CITUC QUIMICO: (56-2) 2247 3600 (Emergencias químicas)
Emergencias Dow AgroSciences: (56-41) 250 8322

Karathane[®] Gold
Fungicida - Acaricida

Categoría toxicológica:
Grupo II

En caso de accidentes que lleven asociado un derrame del producto, proceder según se indica en: **DERRAMES Y/O PERDIDAS**. Si el accidente se produjera en la vía pública, mantenerse contra el viento, aislar el área y no permitir el ingreso de público al sector. Contactar un Centro de emergencias químicas y dar aviso al fabricante. Los envases que pierden deben ser separados de los que no pierden y su contenido transferido a un tambor u otro tipo de envase o contenedor.

⇒ **PROTECCION DE LAS PERSONAS:** EVITAR EL CONTACTO CON LOS OJOS, PIEL O ROPAS. LAVAR LAS PARTES DEL CUERPO EXPUESTAS. Utilizar equipo de protección personal que cubra todo el cuerpo (gafas, guantes resistentes a productos químicos, overol, botas de goma). Retire inmediatamente la ropa contaminada, lavar la piel expuesta con agua y jabón y lavar la ropa antes de utilizarla nuevamente.

⇒ **PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE:** Evitar la llegada de producto a cursos de agua.

⇒ **DERRAMES Y/O PERDIDAS:**

Pequeños derrames: Absorber con material inerte (arena, aserrín o tierra) y recoger en tambores o bolsas plásticas.

Grandes derrames: Contener el derrame por medio de diques. Mantenerse contra el viento, aislar el área y mantener al público alejado. Evitar el contacto con los ojos, piel o ropas. Prevenir la contaminación de cursos de agua o desagües. Hacer diques en el área afectada y bombear a recipientes adecuados (tambores). Utilizar material absorbente (arena, aserrín, tierra) para recoger la pérdida y colocarlo en recipientes adecuados para su posterior eliminación en sitios autorizados.

Contacte a **CITUC EMERGENCIAS QUÍMICAS (Teléfono 56-2-2247 3600)** o a Dow AgroSciences y solicite ayuda.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAJE:

⇒ **MANIPULACION:** No ingerir. Evitar contacto con los ojos, piel y ropa. Evite respirar los vapores y la niebla de la aplicación. Manipular en lugar ventilado. Lavarse completamente con agua y jabón después de manipular el producto y antes de comer, mascar chicle, fumar o ir al baño.

⇒ **ALMACENAJE:** Almacenar en su envase original, bien cerrado en lugar fresco, seco, con buena ventilación y cerrado con candado. Mantener lejos del alcance de los niños, personas inexpertas y animales. No almacenar junto con alimentos, medicamentos o vestimentas ni cerca de fuentes de agua.

8. PROTECCIÓN PERSONAL Y LÍMITES DE EXPOSICIÓN:

Estas precauciones se sugieren para situaciones con un alto potencial de exposición. Si los procedimientos de manipuleo son tales que el potencial de exposición es bajo, se puede requerir menor protección. Las condiciones de emergencia pueden requerir precauciones adicionales.

⇒ **GUIAS DE EXPOSICION:**

Naftaleno: ACGIH TLV es 10 ppm TWA, 15 ppm STEL, piel, A4. OSHA PEL es 10 ppm TWA.

Isobutanol: ACGIH TLV es 50 ppm TWA. OSHA PEL es 100 ppm.

1,2,4-trimetil benceno: ACGIH TLV es 25 ppm TWA.

Una nota de "piel" después de una guía de exposición hace referencia al potencial de absorción dermal del material, incluyendo membranas de mucosas y ojos tanto por contacto con los vapores

HOJA DE SEGURIDAD



Dow AgroSciences

Dow AgroSciences Chile S.A.

Américo Vespucio Sur 100, Piso 6, Las Condes, Santiago.
56 - 2 - 2440 4800

Teléfonos de Emergencia:

CITUC / AFIPA: (56-2) 2635 3800 (Intoxicación)
CITUC QUIMICO: (56-2) 2247 3600 (Emergencias químicas)
Emergencias Dow AgroSciences: (56-41) 250 8322

Karathane[®] Gold
Fungicida - Acaricida

Categoría toxicológica:
Grupo II

como contacto directo con la piel. Esto a fin de alertar al usuario que la inhalación no es la única vía de exposición, y las medidas para minimizar la exposición dermal deben ser consideradas.

⇒ **TÉCNICA DE CONTROL:** Proveer condiciones de ventilación adecuada, para mantener los niveles por debajo de las guías de exposición.

⇒ **RECOMENDACIONES PARA FABRICANTES, OPERARIOS DE EMPAQUE Y DISTRIBUIDORES COMERCIALES:**

PROTECCION FACIAL Y/O DE LOS OJOS: Utilizar gafas de seguridad. Si la exposición causa molestia ocular, utilizar respirador de cara completa.

PROTECCION DE LA PIEL: Usar ropa protectora químicamente resistente. La selección específica de protector facial, guantes, botas, delantal u overol depende de la operación.

PROTECCION RESPIRATORIA: Los niveles atmosféricos deben mantenerse por debajo de los de las guías de exposición. En caso de que superarse los límites de exposición o disconformidad, usar equipo de respiración de presión positiva. Cuando se requiera protección respiratoria para ciertos operarios, usar un respirador purificador de aire NIOSH aprobado.

⇒ **AVISO A APLICADORES Y OPERARIOS INVOLUCRADOS:** Leer en la etiqueta del producto las instrucciones sobre ropa protectora y equipos a utilizar.

9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS:

- ⇒ **APARIENCIA Y COLOR:** Líquido color canela.
- ⇒ **ESTADO FISICO:** Concentrado emulsionable.
- ⇒ **OLOR:** Aromático.
- ⇒ **DENSIDAD RELATIVA:** 0,98 g/mL
- ⇒ **PUNTO DE INFLAMACIÓN:** 53,6 °C
- ⇒ **TEMPERATURA DE AUTOIGNICIÓN:** 340 °C (Solvente)
- ⇒ **VISCOSIDAD:** 306 mm²/s (40°C)
- ⇒ **TENSIÓN SUPERFICIAL:** 30 mN/m (25°C)
- ⇒ **pH:** 4,8 (solución acuosa 1%)
- ⇒ **PROPIEDADES EXPLOSIVIDAD:** No Explosivo
- ⇒ **PROPIEDADES OXIDANTES:** No Oxidante

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD QUIMICA:

- ⇒ **ESTABILIDAD QUIMICA:** Estable bajo condiciones normales de almacenamiento.
- ⇒ **INCOMPATIBILIDAD CON OTROS PRODUCTOS:** Ninguna conocida. Evitar el contacto con materiales oxidantes. Consultar con el fabricante para casos específicos.
- ⇒ **PRODUCTOS PELIGROSOS POR DESCOMPOSICION:** En condiciones de fuego pueden producirse gases tóxicos irritantes.
- ⇒ **PELIGRO DE POLIMERIZACION:** No se conoce que ocurra.

11. INFORMACION TOXICOLOGICA:

HOJA DE SEGURIDAD



Dow AgroSciences

Dow AgroSciences Chile S.A.

Américo Vespucio Sur 100, Piso 6, Las Condes, Santiago.
56 - 2 - 2440 4800

Teléfonos de Emergencia:

CITUC / AFIPA: (56-2) 2635 3800 (Intoxicación)
CITUC QUIMICO: (56-2) 2247 3600 (Emergencias químicas)
Emergencias Dow AgroSciences: (56-41) 250 8322

Karathane[®] Gold
Fungicida - Acaricida

Categoría toxicológica:
Grupo II

- ⇒ **OJOS:** Puede causar irritación ocular moderada y/o daño en la córnea.
- ⇒ **PIEL:** Un leve contacto puede causar una leve irritación dermal con enrojecimiento local. No es común que un contacto prolongado resulte en la absorción de cantidades dañinas. La DL₅₀ dermal en ratas hembras y machos > 5.000 mg/kg. Ha causado reacciones alérgicas al ser evaluado en ratones.
- ⇒ **INGESTION:** De baja toxicidad al ser ingerido. La ingestión accidental de pequeñas cantidades producto de la manipulación normal de los operarios no deberían causar daño, sin embargo, la ingestión de grandes cantidades puede ser dañina. La DL₅₀ oral en ratas hembras es de 1.030 a 2.000 mg/kg.
- ⇒ **INHALACION:** La exposición excesiva puede causar irritación del tracto respiratorio superior (nariz y garganta) y pulmones. Puede causar efectos en el Sistema nervioso Central.
- ⇒ **EFECTOS CANCERIGENOS:** Este material contiene pequeñas cantidades (0,2 – 0,8 % p/p) de naftaleno, que tuvo efectos cancerígenos en animales de laboratorio. En humanos, hay una evidencia limitada de cáncer en trabajadores involucrados en la producción de naftaleno.
- ⇒ **TERATOLOGIA (DEFECTOS EN AVES):** El solvente no causa defectos en aves ni otros efectos fetales en animales de laboratorio.

12. INFORMACION RELACIONADA AL MEDIO AMBIENTE:

⇒ **ECOTOXICOLOGÍA:**

Aves: Moderadamente tóxico.
DL₅₀ aguda oral > 400 mg/kg.

Peces: Muy tóxico.
1,0 mg/L > CL₅₀ > 0,1 mg/L

Potencial de bioconcentración: bajo.

13. CONSIDERACIONES PARA DISPOSICIÓN FINAL:

- ⇒ **METODO DE DESCARTE:** Para destruir restos de producto, seguir las regulaciones vigentes para disposición final de residuos.
- ⇒ **MANEJO Y ELIMINACIÓN DE ENVASES:** Durante las operaciones de descarte de envases (incluida la limpieza de equipos), no contaminar alimentos, forraje o agua.

Los envases vacíos deben enjuagarse tres veces con agua para extraer y utilizar todo el producto contenido en los mismos. Esta operación, conocida como TRIPLE LAVADO, se debe realizar en el mismo momento en que se está preparando la mezcla; el agua de lavado debe ser volcada en el tanque de la pulverizadora para su aplicación en el lote objeto del tratamiento. Luego inutilizar los envases para evitar su uso con otro destino.

14. INFORMACION PARA TRANSPORTE:

HOJA DE SEGURIDAD



Dow AgroSciences

Karathane[®] Gold
Fungicida - Acaricida

Dow AgroSciences Chile S.A.

Américo Vespucio Sur 100, Piso 6, Las Condes, Santiago.
56 - 2 - 2440 4800

Categoría toxicológica:
Grupo II

Teléfonos de Emergencia:

CITUC / AFIPA: (56-2) 2635 3800 (Intoxicación)
CITUC QUIMICO: (56-2) 2247 3600 (Emergencias químicas)
Emergencias Dow AgroSciences: (56-41) 250 8322

⇒ **TRANSPORTE:**
NO TRANSPORTAR ESTE PRODUCTO CON ALIMENTOS, MEDICAMENTOS O VESTIMENTAS.

⇒ **CODIGO DE TRANSPORTE:**

TRANSPORTE TERRESTRE:

Nombre apropiado del embarque:

SUSTANCIAS LIQUIDAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P.
(MEPTYLDINOCAP)

Clase: 9

N° N.U: 3082

Grupo de embalaje: III

Ficha N°: 171

TRANSPORTE AEREO:

Nombre apropiado del embarque:

SUSTANCIAS LIQUIDAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P.
(MEPTYLDINOCAP)

Clase: 9

N° N.U: 3082

Grupo de embalaje: III

Ficha N°: 171

TRANSPORTE MARITIMO:

Nombre apropiado del embarque:

SUSTANCIAS LIQUIDAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P.
(MEPTYLDINOCAP)

Clase: 9

N° N.U: 3082

Grupo de embalaje: III

Ficha N°: 171

15. INFORMACION ADICIONAL

NOTA: La información aquí contenida es meramente orientadora, presentada de buena fe, sin incurrir en responsabilidades explícitas o implícitas. En caso de necesidad de aclaraciones o informaciones adicionales, consultar al fabricante.

Fecha efectiva: 21-08-2013